

**TOORX**  
FITNESS IN MOTION

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**iConsole App Manual**

DOWNLOAD



[www.toorx.it/iconsole](http://www.toorx.it/iconsole)

### 1.0 ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та всі інші інструкції, що додаються до неї, перед початком складання та використання.
- Використовуйте цей інструмент тільки в домашніх умовах. Інструкцію з експлуатації та попередження необхідно пояснити всім членам сім'ї або друзям, яким дозволено користуватися інструментом.
- Використовуйте цей інструмент тільки на плоскій поверхні і застеліть підлогу або килим під інструментом, щоб запобігти його пошкодженню.
- Переконайтеся, що особа, яка використовує обладнання, добре зрозуміла інструкцію, проконтролювавши початкові етапи навчання. Посібник з експлуатації завжди повинен знаходитися поруч з обладнанням для швидкого доступу до нього в разі потреби.

- Переконайтеся, що тренажером користуються тільки особи, які досягли 16-річного віку і мають хорошу фізичну форму.
- Завжди носіть одяг, відповідний для занять спортом, який не сковує рухів. У будь-якому випадку використовуйте кросівки, придатні для бігу. Уникайте носіння одягу, що перешкоджає потовиділенню, або взуття з підшвою зі шкіри або іншого жорсткого матеріалу.
- Під час тренування міцно тримайтеся руками за кермо. Під час тренування контролюйте свій пульс і відповідно до нього регулюйте інтенсивність вправ.
- Якщо під час використання тренажера ви відчуваєте запаморочення, біль у грудях або задишку, негайно припиніть тренування і зверніться до лікаря.
- Періодично перевіряйте затягування болтів і цілісність всіх частин тренажера.
- НЕ встановлюйте тренажер у фітнес-центрах, а також у комерційних або орендних приміщеннях; цей тренажер не призначений для інтенсивного використання у професійній діяльності або в реабілітаційних цілях.
- НЕ ставте склянки або пляшки з напоями поруч із тренажером або на нього.
- НЕ пошкоджуйте комп'ютер і пластикові частини обладнання гострими предметами, абразивними щітками або губками, а також агресивними хімічними речовинами.
- НЕ розбирайте будь-яку частину інструменту, якщо це не зазначено в інструкції з експлуатації.
- НЕ розміщуйте інструмент у підвалах, терасах, льохах, сирих приміщеннях, не залишайте його під впливом погодних умов (дош, сонце тощо).
- НЕ дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до інструменту. Рекомендується застосовувати аварійне гальмо, коли ви залишаєте тренажер, після того, як закінчили тренування.
- НІКОЛИ не використовуйте інструмент, якщо він пошкоджений або не в ідеальному стані. У разі поломки та/або несправності тренажера, вимкніть його і не втручайтеся в його роботу. Звертайтеся для обслуговування тільки до спеціалізованого сервісного центру.
- НЕ носіть синтетичний або вовняний одяг під час тренувань. Носіння невідповідного одягу може призвести до гігієнічних проблем, а також до можливості створення електростатичних зарядів.

## 1.1 ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ - УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

Виріб, описаний в цьому посібнику, розроблений і сертифікований для приватного використання в домашніх умовах і є спортивним обладнанням, що дозволяє відтворювати специфічний рух традиційного велосипеда, щоб підтримувати форму за допомогою постійних високоінтенсивних тренувань для ефективного поліпшення серцево-судинної системи і стійкої сили.

Цей велотренажер дозволяє тренуватися, не виходячи з дому, тому ви можете займатися спортом навіть тоді, коли погодні умови не дозволяють, або, простіше кажучи, коли вам не хочеться виходити з дому, щоб покататися на велосипеді або піти у фітнес-центр.

Для безпечних тренувань важливо дотримуватися всіх інструкцій та застережень, що містяться в цьому посібнику. Інтенсивні та тривалі навантаження вимагають хорошої фізичної форми, тому слід враховувати протипоказання до використання, перелічені нижче.

### Використання продукту заборонено за наступних умов:

- користувач молодше 16 років;
- вага користувача перевищує межу, зазначену на заводській табличці та в технічних характеристиках;
- вагітний користувач;
- користувач, хворий на цукровий діабет;
- користувач із захворюваннями серця, легенів або нирок.

### Гарантія на виріб і відповідальність дистриб'ютора анулюються в наступних випадках:

- використання виробу не за призначенням, відмінним від зазначеного в інструкції з експлуатації;

- недотримання інтервалів і процедур технічного обслуговування;
- несанкціоноване втручання в конструкцію виробу;
- використання неоригінальних запасних частин;
- недотримання попереджень з техніки безпеки, наведених на піктограмах та в інструкції з експлуатації.

Цей посібник містить всю інформацію щодо встановлення, обслуговування та правильного використання велотренажера Indoor Cycle. Користувач виробу, а також будь-які інші друзі та члени сім'ї, які будуть ним користуватися, зобов'язані прочитати інформацію, що міститься в цьому посібнику, з максимальною увагою, щоб виконати безпечну установку і правильне використання.

Дотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, забезпечить максимальну особисту безпеку та продовжить термін служби самого виробу.

Вказівки з техніки безпеки та відповідні частини тексту виділені жирним шрифтом і супроводжуються символами, які проілюстровані та визначені нижче.



### **НЕБЕЗПЕКА**

Інформація, виділена цим символом, вказує на **НЕБЕЗПЕКУ**, будьте вкрай обережні, щоб уникнути травм.



### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Інформація, виділена цим символом, означає **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**, будьте особливо обережні, щоб уникнути пошкодження виробу

### **ПРИМІТКА:**

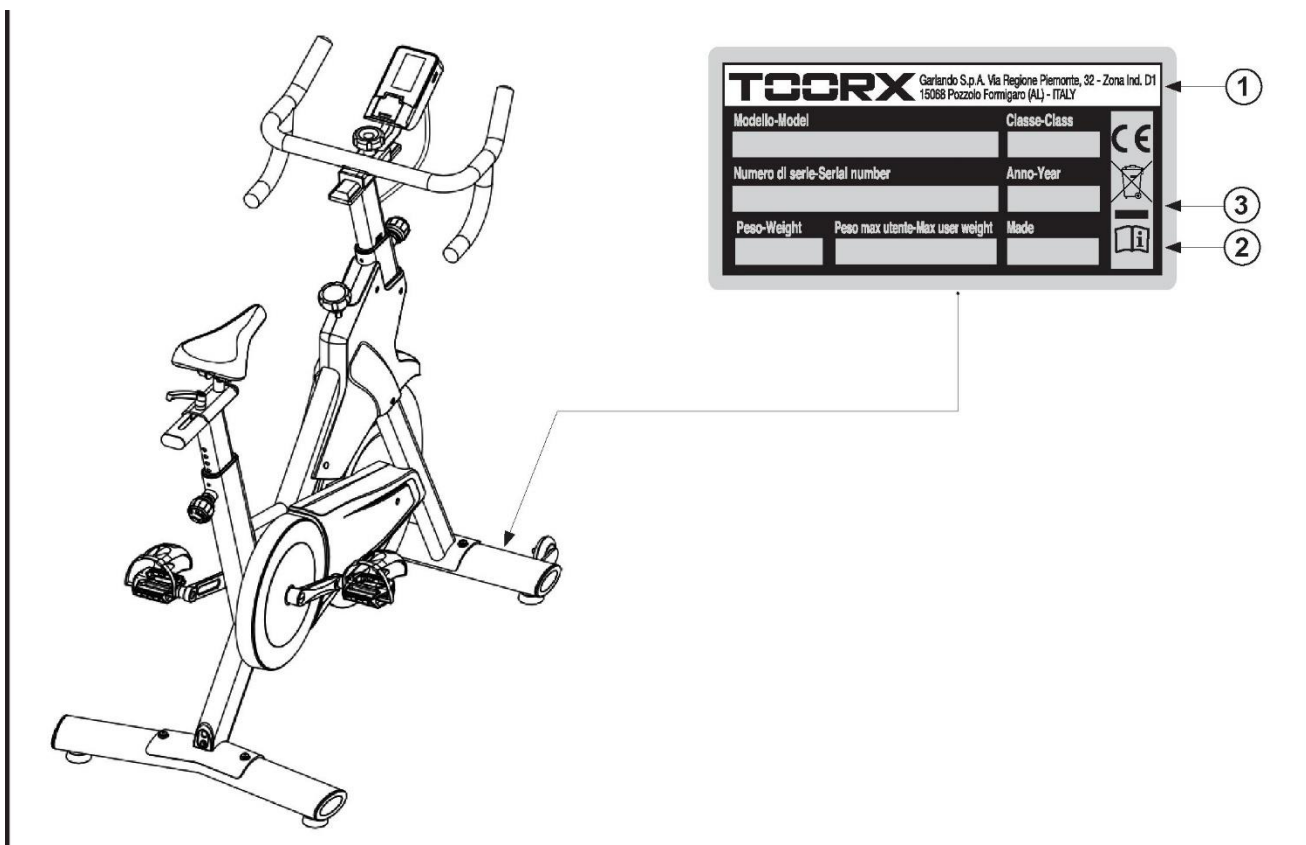
I) Малюнки в цьому посібнику призначені для того, щоб спростити та зробити більш інтуїтивно зрозумілими теми, що розглядаються.

Однак, у зв'язку з постійним оновленням продукції, можливо, що деякі з цих малюнків можуть відрізнятися від придбаного вами виробу; в такому випадку, будь ласка, пам'ятайте, що це косметичні аспекти, і що безпека та інформація про них все одно гарантується.

II) Виробник проводить політику постійного розвитку та оновлення і може вносити зміни в естетичну частину продукту без попереднього повідомлення.

## **1.2 ПАСПОРТНІ ТАБЛИЧКИ ВИРОБУ**

- 1) Ідентифікаційна табличка виробу містить технічні дані та серійний номер.
- 2) Попереджувальний символ: вказує на необхідність прочитати інструкцію з експлуатації перед використанням.
- 3) Попереджувальний символ: вказує на те, що даний продукт підпадає під дію Європейської директиви RoHS щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Виріб не можна утилізувати разом із несорттованими побутовими відходами, його необхідно передати у відповідні центри збору для утилізації та переробки або віддати продавцю при отриманні нового виробу.



### 1.3 ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ



- **Забороняється** використовувати обладнання в присутності дітей або тварин, які граються в приміщенні.

- **Якщо** в кімнаті, де встановлено виріб, присутні діти, необхідно передбачити закриті приміщення для розміщення виробу. Коли інструмент не використовується, зв'яжіть педалі мотузкою, щоб запобігти травмуванню дітей під час гри.

Інструмент оснащений запобіжним пристроєм, так званим аварійним гальмом, який знаходиться під кермом і дозволяє негайно зупинити обертання маховика. **Аварійне гальмо активується натисканням і утриманням ручки червоного кольору, при відпусканні ручки гальмування припиняється.**

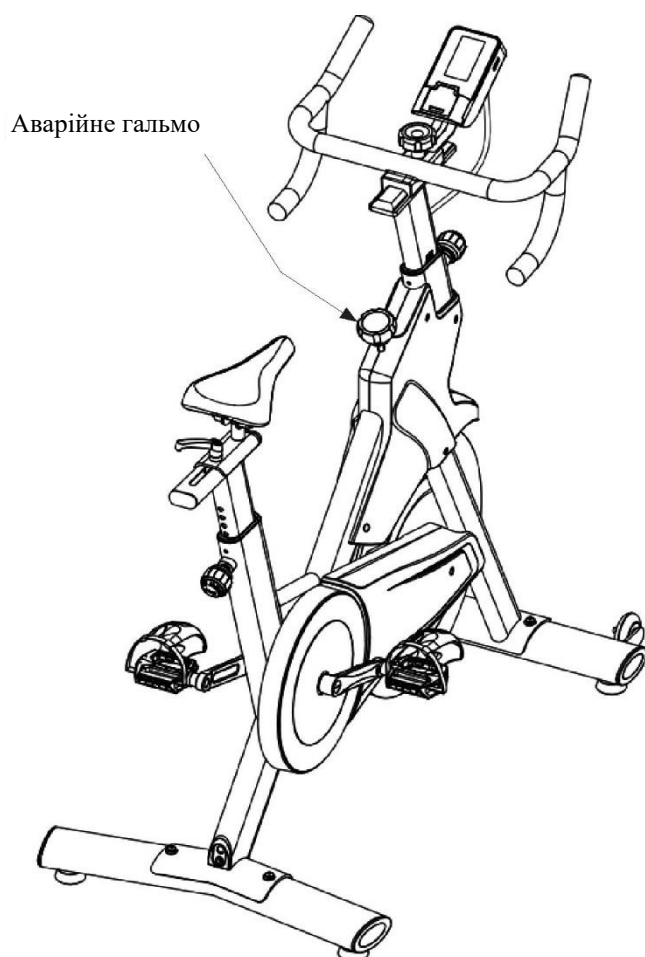
Система тяги з фіксованою шестернею, тобто безперервність тяги між педалями і маховиком, за відсутності «вільного колеса», виконує кінетичну дію перетягування педалей по відношенню до швидкості, що надається маховику.

**НІКОЛИ** не гальмуйте і не зупиняйтеся, чинячи опір ногами, така поведінка небезпечна для ваших зв'язок і може призвести до відриву ноги від педалі з подальшим зіткненням з п'ятою.



#### НЕБЕЗПЕКА

**ВИКОРИСТОВУЙТЕ АВАРІЙНЕ ГАЛЬМО ЛИШЕ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ШВИДКО ЗУПИНИТИ ОБЕРТАННЯ ПЕДАЛЕЙ.**



#### 1.4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                       |                                                                                                                          |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ                     | 24-рівневе електронне регулювання                                                                                        |
| ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА                     | гальмівна система магнітної дії з електронним управлінням<br>гальмівна система для швидкої аварійної зупинки             |
| ІНФОРМАЦІЯ З КОНСОЛІ                  | час, відстань, калорії, швидкість, оберти, пульс, вати, індекс відновлення                                               |
| ДОСТУПНІ ПРОГРАМИ                     | ручна програма, 4 програми для початківців, 4 просунуті програми, 4 спортивні програми, 4 кардіо програми, програма Watt |
| ПЕРЕДАЧА                              | ремінний привід з фіксованою шестернею                                                                                   |
| ПОВНА МАСА                            | 22 кг                                                                                                                    |
| МАКСИМАЛЬНІ ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ (ДХШХВ) | 1260 x 620 x 1190 мм                                                                                                     |
| УПАКОВАНІЙ ВИРІБ (ДХШХВ)              | 1080 x 285 x 890 мм                                                                                                      |
| ВАГА ВИРОБУ                           | 43,5 кг                                                                                                                  |
| ВАГА УПАКОВАНОВОГО ВИРОБУ             | 47,5 кг                                                                                                                  |
| МАКСИМАЛЬНА ВАГА КОРИСТУВАЧА          | 150 кг                                                                                                                   |
| ВИЗНАЧЕННЯ ПУЛЬСУ                     | бездротовий приймач HR (*)                                                                                               |
| ІНТЕРФЕЙС BLUETOOTH                   | вбудований модуль BLE 4.0 (**)                                                                                           |

|                   |                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| РЕГУЛЮВАННЯ СІДЛА | вертикальне регулювання та мікрометричне горизонтальне регулювання               |
| РЕГУЛЮВАННЯ КЕРМА | вертикальне регулювання та мікрометричне горизонтальне регулювання               |
| ПЕДАЛІ            | подвійна функція: ремінець з одного боку та швидка застібка SPD з іншого         |
| ПЕДАЛЬНИЙ ВАЖІЛЬ  | 3 штуки                                                                          |
| БЛОК ПИТАННЯ      | IN: [240 В змінного струму - 50 Гц] - OUT: [9 В постійного струму - 1 А - 9 Вт]. |
| ВІДПОВІДНІСТЬ     | Стандарти: EN ISO 20957-1 - ISO EN 20957-10 (клас HB)                            |
|                   | Директиви: 2001/95/EC - 2014/30/EU - 2014/35/EU - 2011/65/EU                     |

(\*) Бездротовий приймач частоти серцебиття, що постачається з виробом, підходить для передавачів нагрудного ремня TOORX і сумісний з некодованими передавачами частоти 5 кГц.

Передавач на нагрудний ремінь входить до стандартної комплектації виробу.

(\*\*) Інтерфейс Bluetooth забезпечує бездротове з'єднання між консоллю та електронними пристроями, такими як планшети та смартфони, для керування пристроєм та використання нових дивовижних функцій.

Сумісний з фітнес-програмами Kinomap Fitness App і Zwift (підписки не входять до комплекту).

## 2.0 ПРИМІЩЕННЯ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

### ХАРАКТЕРИСТИКИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА:

- Відповідне середовище для встановлення та зберігання виробу повинно бути:
  - побутове середовище,
  - крите і достатньо велике,
  - обладнане відповідним штучним та природним освітленням,
  - обладнане одним або декількома вентиляційними вікнами,
  - з робочою температурою від 5°C до 32°C,
  - з відносною вологістю повітря від 20% до 90%.

Виріб НЕ можна встановлювати на відкритому повітрі, у вологих приміщеннях або приміщеннях із засоленою атмосферою.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ПІДЛОГИ:

- Підлога, придатна для розміщення виробу, повинна бути:
  - з ідеально рівною підлогою,
  - з підлогою, що має достатню несучу здатність для ваги виробу. Підлога з високоякісних матеріалів (наприклад, килимове покриття або паркет) ОБОВ'ЯЗКОВО повинна бути захищена гумовим листом або повстяними вирізами в опорних зонах.

### ВИМОГИ ДО ПРИМІЩЕННЯ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ:

- Приміщення, в якому буде встановлено виріб, повинно бути захищене від сонячних променів; якщо є велика площа вікна, це необхідно забезпечити, розмістивши захисну штору.

Виріб також слід тримати подалі від систем кондиціонування та опалення, щоб уникнути потрапляння на нього вентиляції під час тренування.

### ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:

- Бажано встановлювати тренажер у приміщенні з дверима, що замикаються, щоб він був недоступний для дітей або домашніх тварин.

## 2.1 РОЗПАКУВАННЯ – ВМІСТ КОРОБКИ

Упаковка складається з картонної коробки, закритої скобами та обв'язувальною стрічкою. Для того, щоб підняти і перемістити коробку, необхідно попросити іншу особу про допомогу; при розміщенні коробки на підлозі дотримуйтесь вказівки «Висока сторона», на яку вказує спеціальна стрілка, надрукована на картоні. Щоб відкрити коробку, розріжте ножицями обв'язувальні стрічки, потім за допомогою плоскогубців видаліть і викиньте закриваючі скоби.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Ми рекомендуємо не пошкоджувати оригінальну упаковку і, в разі необхідності, зберегти її; це на випадок, якщо виріб має дефекти і потребує гарантійного ремонту.**

*Вийнявши виріб з коробки, перевірте, чи не було пошкоджень під час транспортування, а також наявність усіх зображених на малюнку деталей.*



### НЕБЕЗПЕКА

**Упаковка виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки; утилізуючи елементи упаковки, дотримуйтесь місцевих правил утилізації матеріалів, придатних для вторинної переробки.**

**Елементи упаковки (картон і пакети) не можна залишати в місцях, доступних для дітей, оскільки вони є потенційними джерелами небезпеки.**

*Перелік пакувальних матеріалів та їх утилізація:*



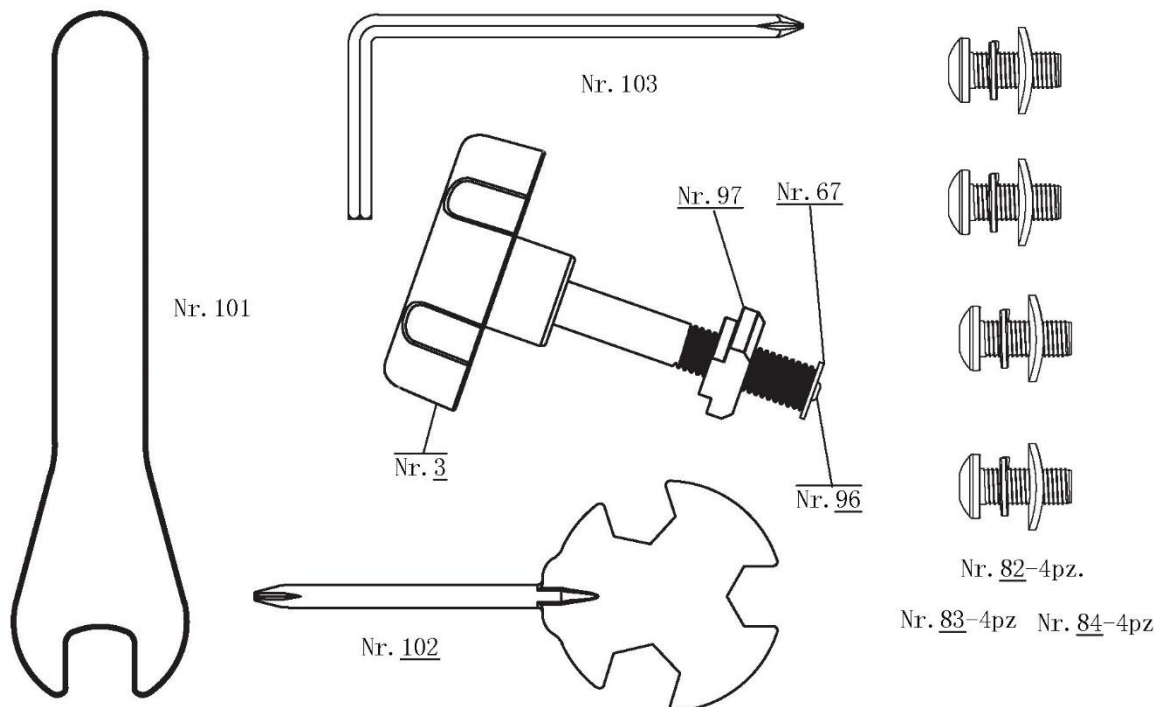
Гофрокартон - (зовнішня упаковка) **утилізація картону**

Полістирол - (захисна упаковка) **утилізація пластику**

Поліетиленові пакети - (з аксесуарами) **утилізація пластику**

**Вміст пакета з монтажним обладнанням:**

інструменти для складання виробу, болти та шайби для кріплення опорних стійок, ручка перемикача руля.



## 2.2 СКЛАДАННЯ ВИРОБУ

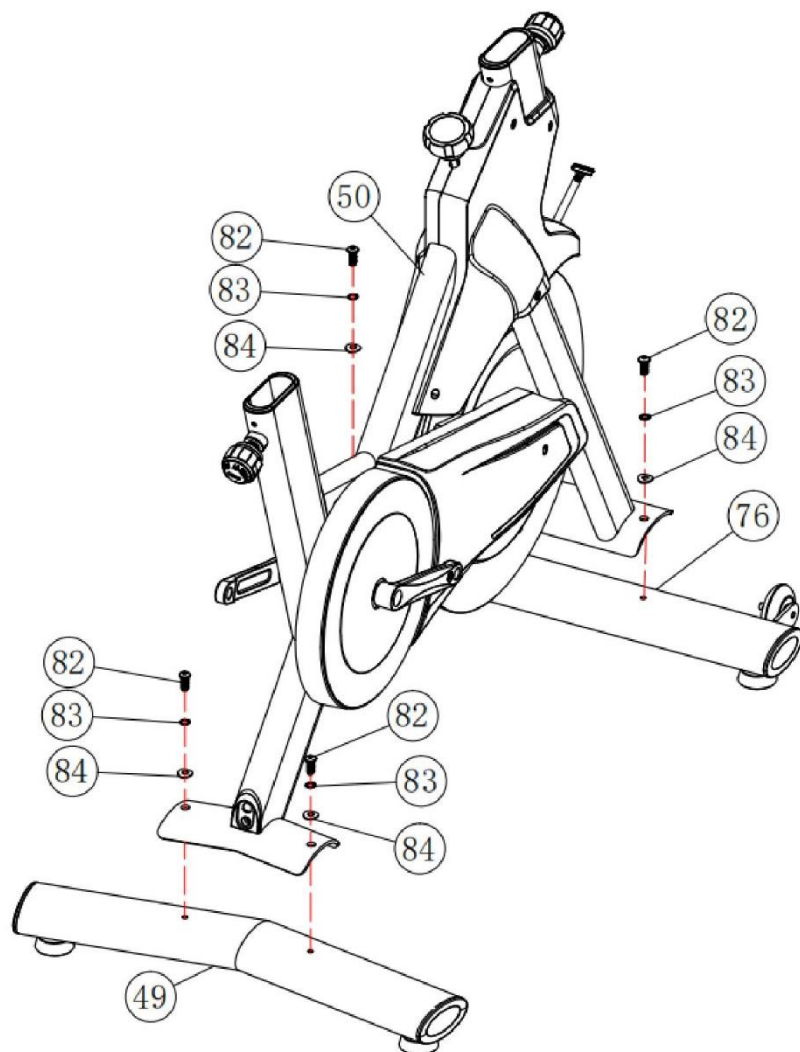
Після відкриття оригінальної упаковки в місці, обраному для встановлення виробу, для полегшення операцій

складання підготуйте місце в приміщенні, вільне від меблів, потім вийміть весь матеріал, що міститься в упаковці, і покладіть його на підлогу, щоб він був готовий до складання. Кріплення та інструменти, необхідні для монтажу, містяться в пакеті.

### Складання опорних планок

- Закріпіть задню опорну планку 49 на основній рамі 50, затягнувши два болти 82 з двома розрізними шайбами 83 і двома рифленими шайбами 84.

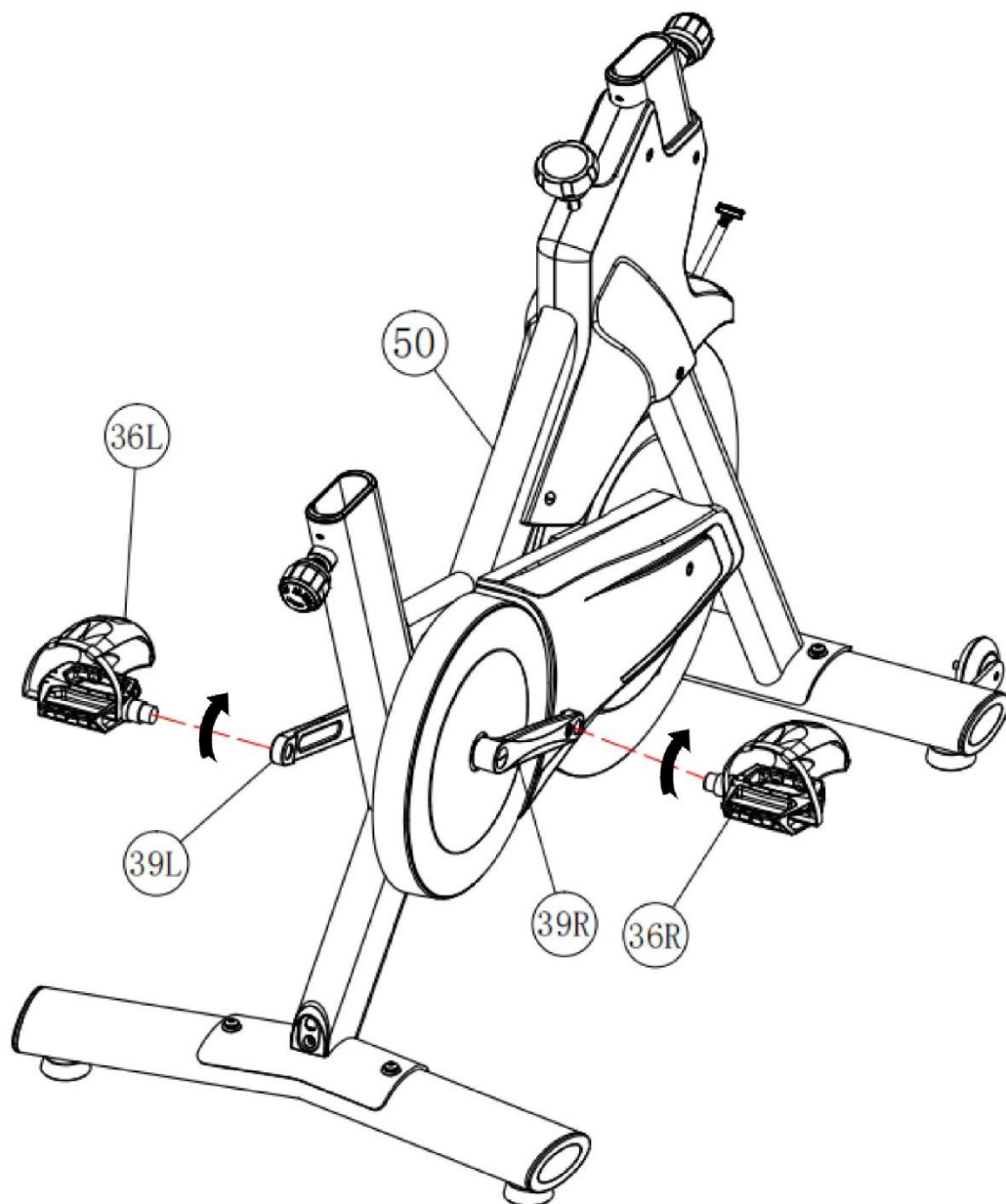
- Закріпіть задню опорну планку 76 на основному корпусі 50, затягнувши два болти 82 з двома розрізними шайбами 83 і двома рифленими шайбами 84.



### Складання педаль

- Прикрутіть ліву педаль 36L, позначену (L), до лівого кривошипа 39L, повернувши ключ проти годинникової стрілки. З протилежного боку прикрутіть праву педаль 36R, позначену (R), до правого кривошипа 39R, повертаючи ключ за годинниковою стрілкою.

Якщо на педальях не встановлені ремінці для пальців ніг, вставте їх у попередньо просвердлені отвори, пам'ятаючи, що пряжка завжди повинна бути спрямована назовні педалі.

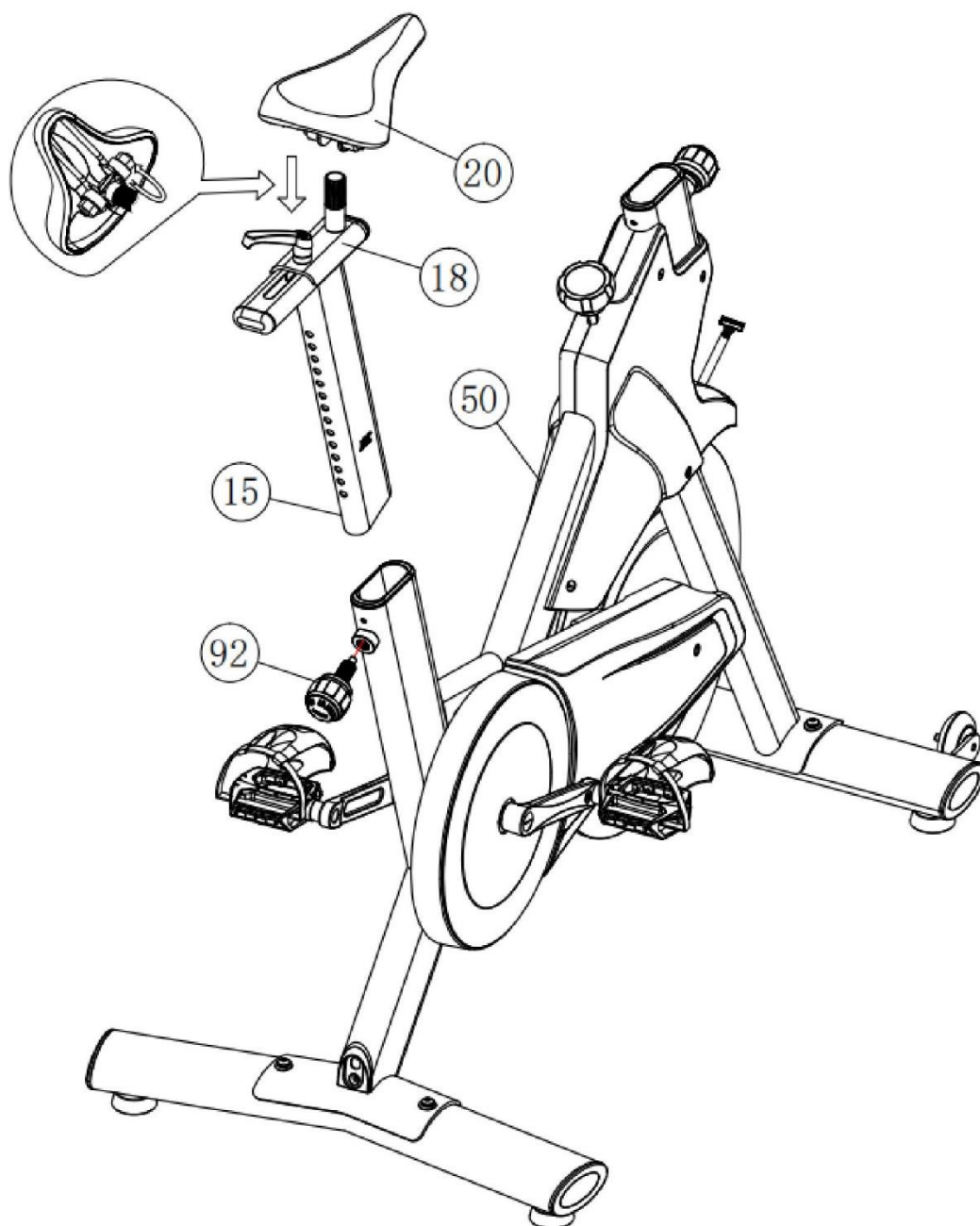


#### Складання висувного підсідельного штиря

- Потягніть за ручку 92 і вставте підсідельний штир 15 в попередньо просвердлений отвір на рамі 50.

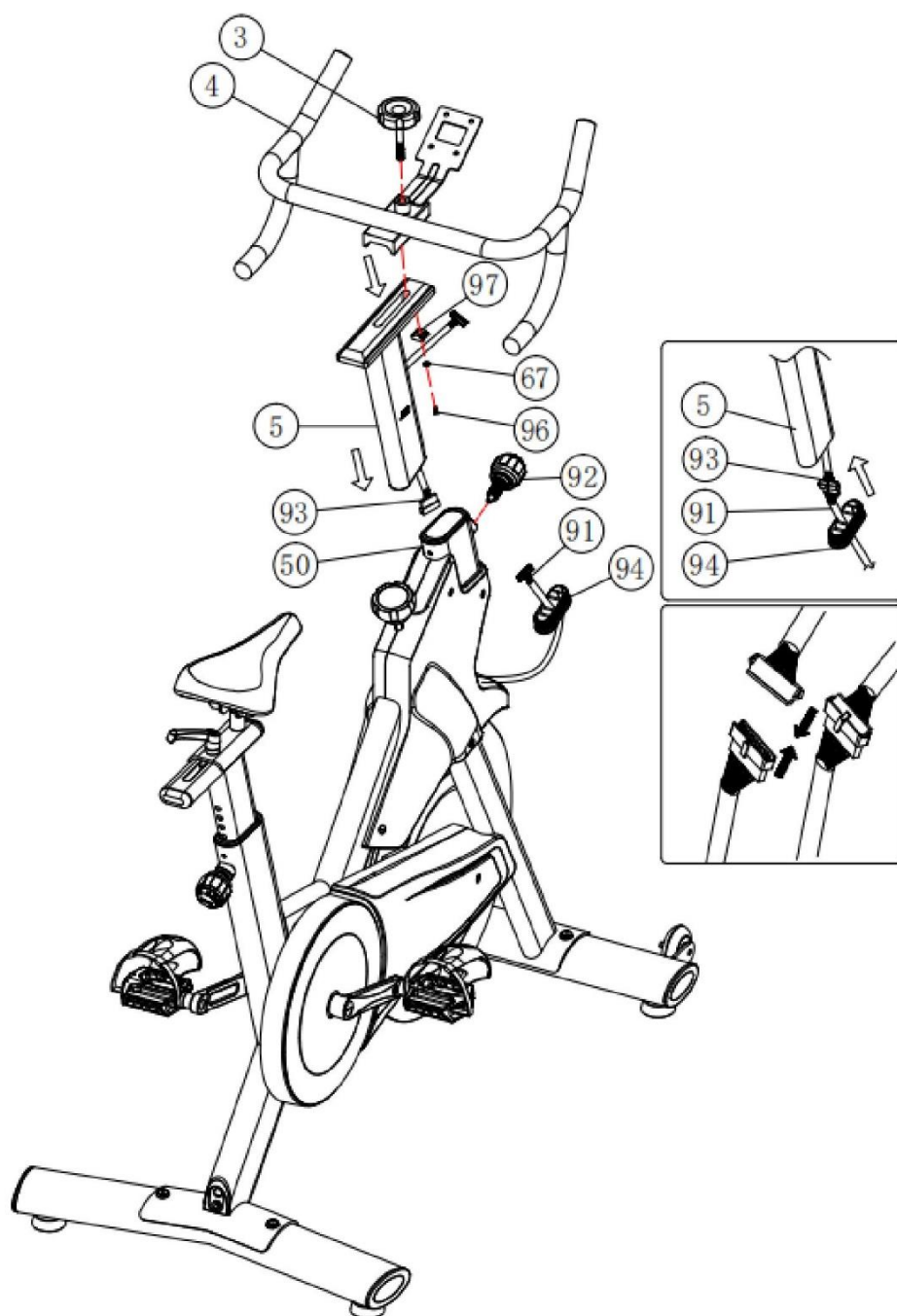
Відрегулюйте положення підсідельного штиря 15 (вище контрольної позначки MAX), потім відпустіть і затягніть ручку регулювання висоти 92, щоб зафіксувати його в потрібному положенні.

- Зафіксуйте ручку на повзунку 35 в затискачі сідла 20. Вирівняйте сідло по горизонталі та в поперечному напрямку, потім міцно затягніть дві гайки на затискачі.



### Складання керма

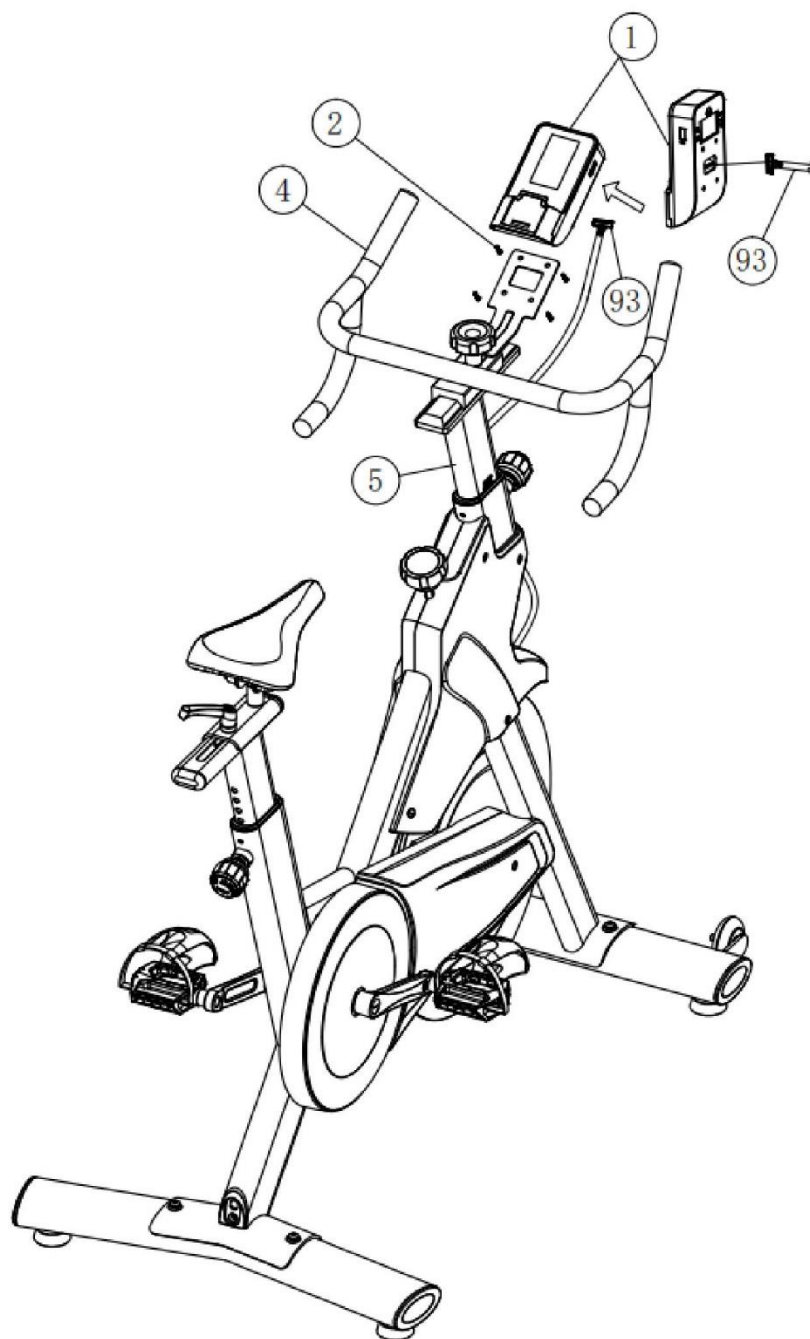
- Перемістіть опору керма 5 ближче до основного корпусу і з'єднайте верхній кабельний роз'єм 93 з нижнім кабельним роз'ємом 91, який включає сигнал датчика швидкості і кабель живлення. Вставте овальний кабельний ввід 94 в нижній кінець опори керма 5.
- Ослабте ручку 92 і вставте опору керма 5 в гніздо основного корпусу 50, потім закрутіть і затягніть ручку 92 до потрібної точки (вище позначки MAX).
- Встановіть кермо 4 на повзун на верхньому кінці кронштейна 5 і закріпіть його, затягнувши ручку 3 гайкою 97 і гвинт 96 з плоскою шайбою 67.



### Складання консолі

- Закріпіть консоль 1 на пластині в центрі керма 4, затягнувши чотири гвинти 2.
- Підключіть верхній роз'єм джгута 93 до гнізда на задній панелі консолі.

Тепер інструмент зібраний, перед використанням переконайтеся, що всі гвинти і болти, використані в процесі складання, належним чином затягнуті, і прочитайте інші частини інструкції для отримання інформації про безпечне використання.



### Вирівнювання

- Щоб вирівняти нерівності підлоги, поверніть регулювальні ніжки 48, розташовані під задньою і передньою опорною планкою.
- На цьому складання виробу завершено. Перед використанням прочитайте решту інструкції, щоб дізнатися всю інформацію про безпечне використання виробу.



### НЕБЕЗПЕКА

Щоб запобігти зсуву сидла під час обертання педалей інструмента, важливо, щоб воно було добре закріплене за допомогою ручок 92A і 92B.

### Переміщення виробу

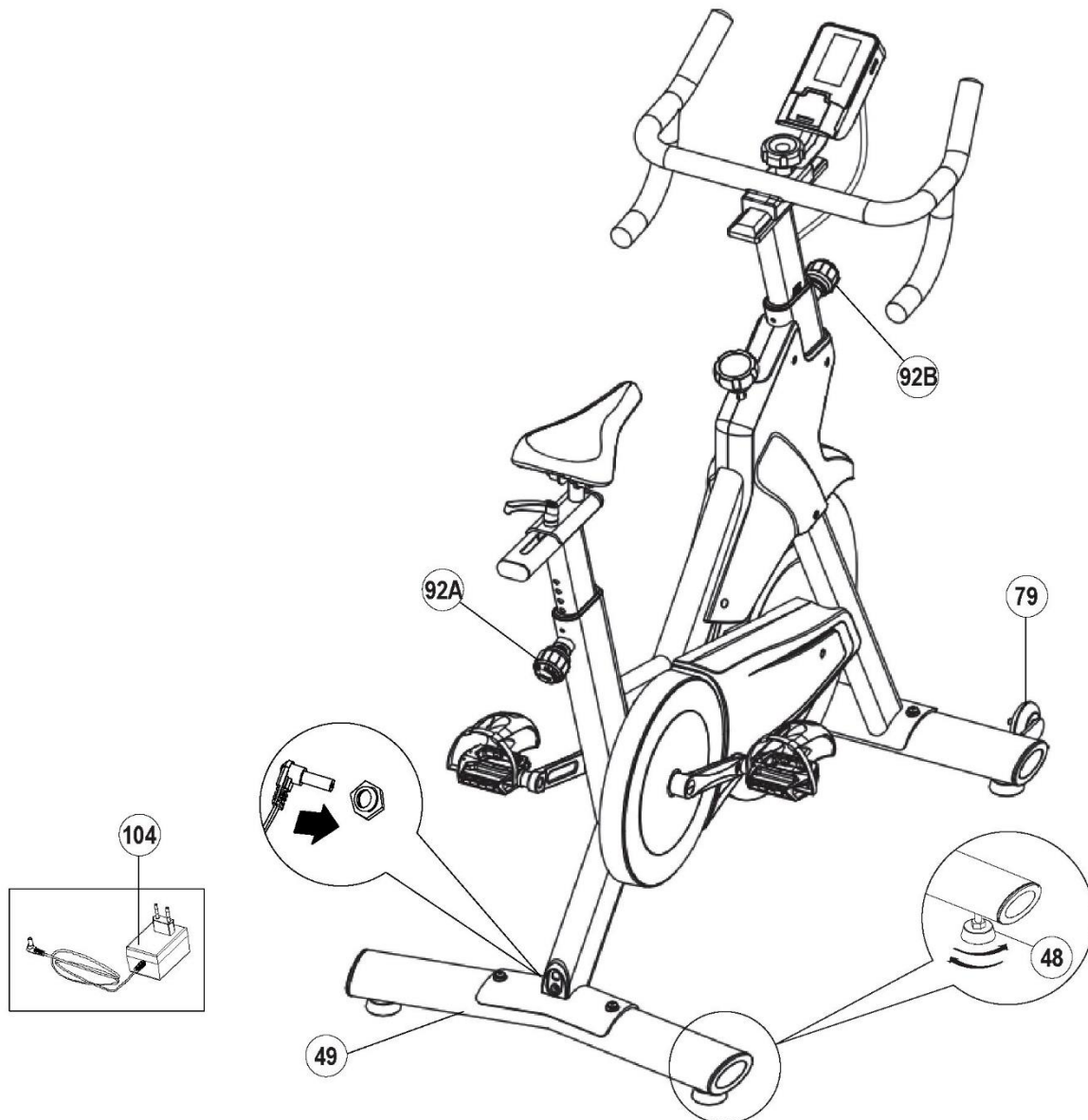
Для невеликих переміщень у приміщенні візьміться за задню опорну планку 49, а потім підніміть задню частину, доки колеса 79, розташовані на передній опорній планці, не увійдуть в контакт.

Як тільки колеса торкнуться землі, штовхніть інструмент у потрібному напрямку і поверніть його на землю, як

тільки він стане на місце.

### Підключення до електромережі

Підключіть блок живлення 104, що входить в комплект поставки, а потім вставте вилку в розетку на задній частині інструменту.



### 3.0 ПРОГРАМА ТРЕНУВАННЯ

- Перед початком використання виробу рекомендується проконсультуватися з лікарем, щоб перевірити свій фізичний стан і разом з ним оцінити будь-які особливі запобіжні заходи, пов'язані з практикою цієї фізичної активності.
- Для тих, хто починає використовувати продукт без будь-якої підготовки, необхідний спокійний підхід, обмежуючи сеанси використання не більше трьох на тиждень і підтримуючи мінімальний час і швидкість, як для ознайомлення з елементами управління консолі, так і для повільного відходу від сидячого способу життя.
- Тим, хто вже займається спортом і має намір використовувати продукт як доповнення до своїх вправ, бажано проконсультуватися з персональним тренером для програмування тренувань і створення тренувальної карти.
- Відстежуючи пульс під час тренувань, ви можете спрямувати свою активність на досягнення 3 цілей:
- **схуднення:** підтримуючи частоту серцевих скорочень між 60% і 75%, ви можете споживати калорії, не докладаючи жодних зусиль;
- **покращення дихальної здатності:** підтримуючи частоту серцевих скорочень між 75% і 85%, можна тренувати легені, працюючи в аеробному режимі;

- **поліпшення серцево-судинної здатності:** підтримуючи частоту серцевих скорочень між 85% і 100%, можна тренувати серце, працюючи в анаеробному режимі.

Використання продукту повинно підтримуватися в три етапи.

**РОЗМИНКА:** перед тренуванням з використанням продукту завжди корисно виконати кілька вправ на розминку і розслаблення м'язів, щоб нагріти тіло і підготувати серце і легені.

**ТРЕНУВАННЯ:** Почніть зі зниженої швидкості і після розігріву поступово збільшуйте інтенсивність вправи, поки частота серцевих скорочень не досягне бажаного порогового значення.

Тримайте частоту серцевих скорочень постійною протягом бажаної фази відповідно до вашої «мети» (схуднення, покращення дихальної здатності або покращення серцево-судинної здатності).

Протягом перших кількох тижнів використання тренування не повинні тривати довше 20 хвилин; коли ви набудете впевненості та навичок, тренування можна продовжити до 60 хвилин.

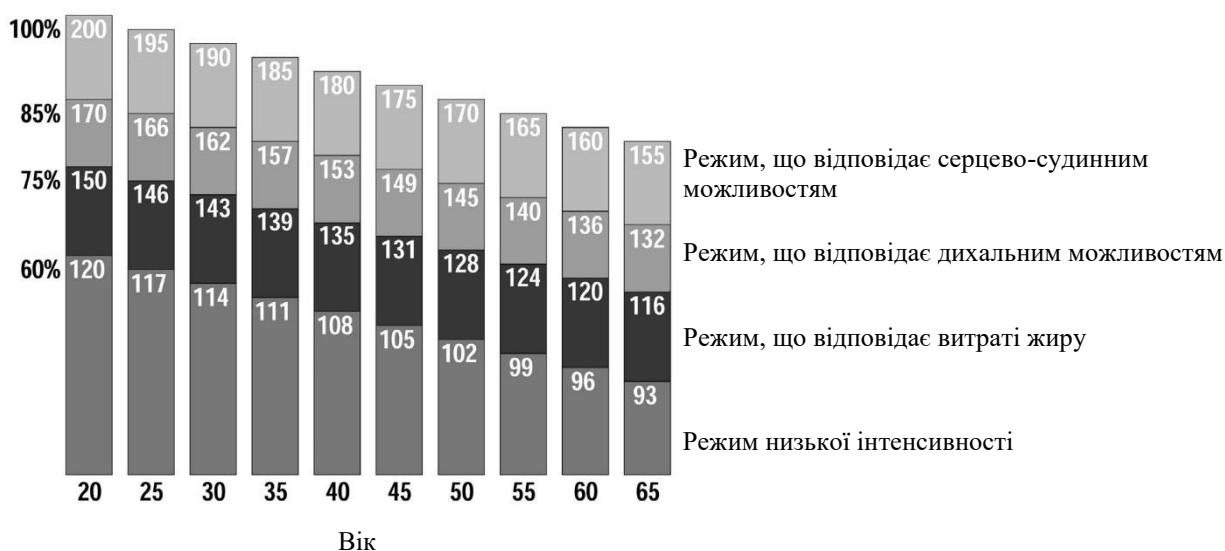
**ОХОЛОДЖЕННЯ:** Після закінчення тренування розслабтеся, виконавши кілька хвилин вправи на розтяжку.



### НЕБЕЗПЕКА

**Анаеробні тренування дозволені тільки добре підготовленим професійним спортсменам.**

*Серцевий режим*



## 3.1 ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕДАВАЧА ДІАПАЗОНУ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням стрічкового передавача уважно прочитайте інструкції на цій сторінці та будь-які інструкції, надані виробником.
- Після кожного використання від'єднуйте передавач від еластичної стрічки, витирайте його від поту і ретельно висушуйте.
- Передавач очищайте вологою ганчіркою з м'яким милом, наголов'я слід регулярно прати, рекомендуємо прати у пральній машині разом зі спортивним одягом при температурі нижче 40°.
- Наголов'я і передавач слід зберігати поза шухлядами, закритими пакетами або іншими контейнерами, рекомендується повісити їх на стіну, щоб гарантувати ідеальне висихання.

Передавач, що постачається, є нагрудним ремінцем із частотним діапазоном, сумісним з продуктами Polar®, і складається з двох елементів: передавача, який надсилає радіосигнали на консоль, та еластичної стрічки, яка дозволяє закріпити передавач на грудях.

Для отримання інструкцій щодо нагрудного передавача, будь ласка, зверніться до інструкцій всередині

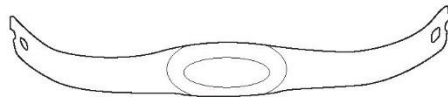
упаковки виробу.

- 1) Прикріпіть один кінець передавача до еластичної стрічки.
- 2) Відрегулюйте довжину еластичної стрічки (відповідно до обхвату грудей) за допомогою застібки. Розташуйте еластичну стрічку трохи нижче грудей, як показано на малюнку, а потім зачепіть інший кінець стрічки за передавач.
- 3) Підніміть передавач і змоченими у воді пальцями змочіть електроди на тильній стороні.
- 4) Переконайтеся, що поверхня з електродами добре прилягає до шкіри.

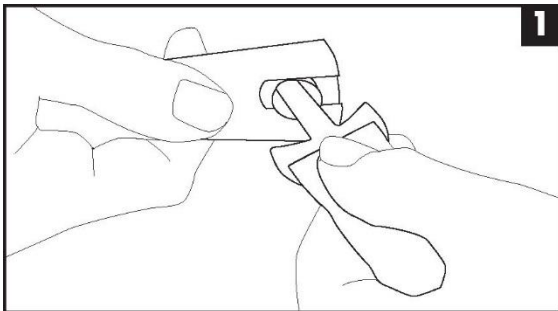


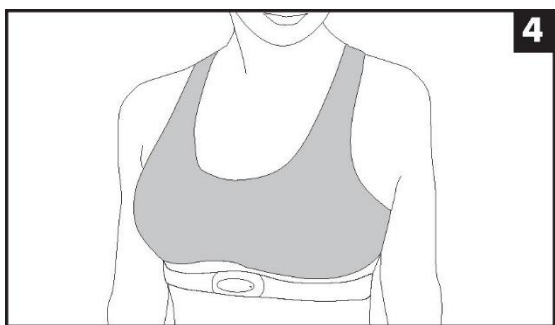
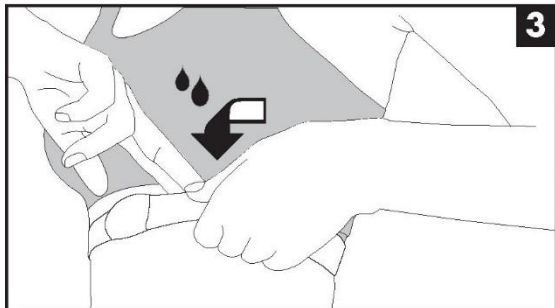
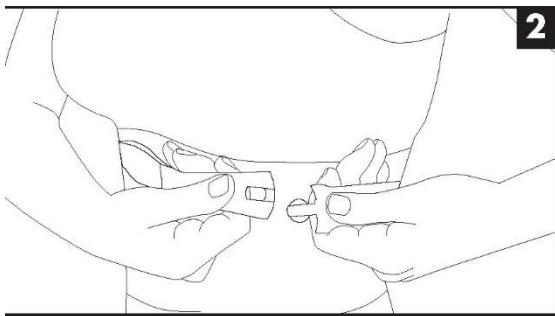
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Частота серцевих скорочень, виміряна нагрудним ремнем, є лише орієнтовним значенням для моніторингу частоти серцевих скорочень залежно від режиму тренувань і для отримання орієнтовного показника споживання калорій. За жодних обставин вимірювання, зроблені пристроєм, не можуть розглядатися як медичні дані.**



Передавач





### 3.2 ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

#### РЕГУЛЮВАННЯ СІДЛА

Сідло інструмента необхідно відрегулювати відповідно до різних розмірів тіла, виконавши наступні дії.



#### НЕБЕЗПЕКА

**Перед використанням інструменту перевірте регулювання сідла; занадто високе або занадто низьке положення змушує кінцівки рухатися неправильно, що часто викликає біль у м'язах.**

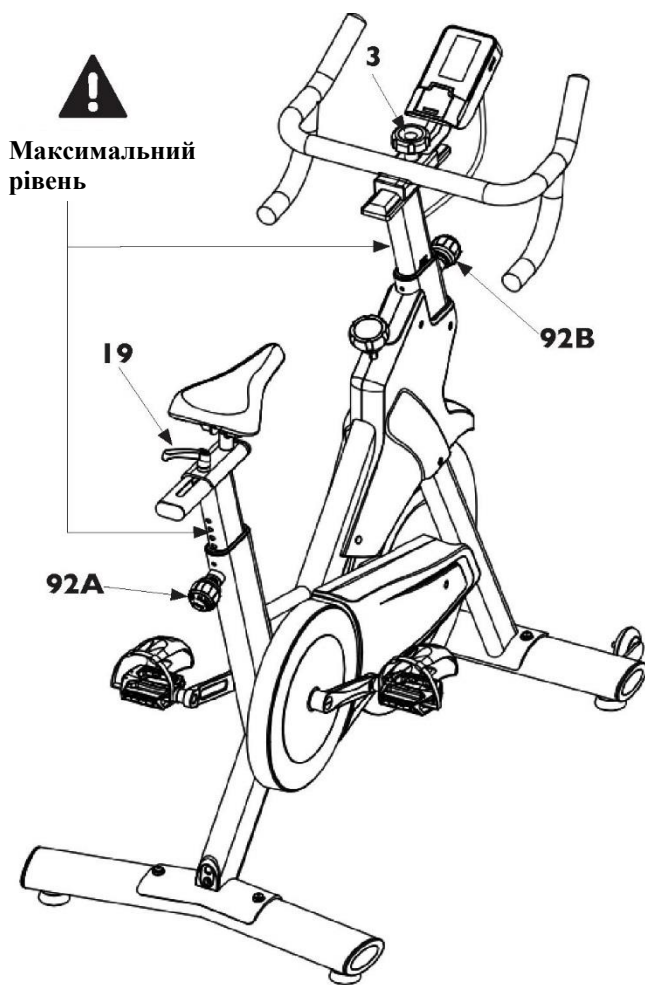
Встановіть одну педаль вгору, потім поставте ногу на підставку для ніг і розташуйте передню частину стопи по центру педалі. Нога повинна бути злегка зігнута в коліні. Якщо нога занадто пряма або стопа не торкається педалі, положення сідла потрібно опустити. Якщо нога занадто зігнута, положення сідла потрібно підняти.

Щоб відрегулювати вертикальне положення сідла (залежно від зросту користувача), зніміть інструмент і послабте важіль 92A проти годинникової стрілки, потім підніміть або опустіть сідло на потрібну висоту і знову затягніть важіль 92A, закручуючи його за годинниковою стрілкою. Щоб відрегулювати горизонтальне положення сідла, зніміть інструмент і ослабте важіль горизонтального регулювання сідла 19 проти годинникової стрілки. Перемістіть сідло вперед або назад до потрібного положення, а потім затягніть важіль горизонтального регулювання сідла 19 за годинниковою стрілкою.



#### НЕБЕЗПЕКА

Перед тим, як піднятися на сідло, завжди переконайтеся, що пружинні важелі 92A і 92B затягнуті (щоб затягнути, поверніть за годинниковою стрілкою), прикладіть зусилля під час руху сідла, щоб переконатися, що воно надійно зафіксоване.



### НЕБЕЗПЕКА

Лінія індикатора рівня MAX, нанесена на трубах регулювання висоти сидіння і керма, вказує на максимальний рівень ходу труби. Заборонено регулювати положення підсідельної труби або виносної труби за межами лінії індикатора MAX.

#### РЕГУЛЮВАННЯ КЕРМА

Щоб підняти або опустити кермо, ослабте важіль важіль регулювання висоти керма 92B, повернувши його проти годинникової стрілки, потім відрегулюйте положення керма до потрібної точки і затягніть важіль регулювання висоти керма 92B за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його на місці. Щоб відрегулювати горизонтальне положення керма, зійдіть з інструменту і ослабте ручку горизонтального регулювання керма 3 проти годинникової стрілки. Перемістіть ручку вперед або назад до потрібного положення, а потім знову затягніть ручку горизонтального регулювання керма 3 за годинниковою стрілкою.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для правильного регулювання кермо повинно бути розташоване на одній висоті з сидлом.

#### РЕГУЛЮВАННЯ НОЖНИХ УПОРІВ

Вставте праву ногу в правий педальний механізм, далі просуньте її, поки носок взуття не торкнеться обмежувача ноги.



Одною рукою відтягніть вільну частину ремінця від пряжки, доки корпус обмежувача стопи не затягнеться навколо самої стопи, потім зафіксуйте ремінець у пряжці. Повторіть операцію для лівої ноги.

Для максимальної ефективності використання педалей спрямуйте стопи та коліна прямо вперед.

#### **ШВИДКОЗНІМНІ КРІПЛЕННЯ**

*Педалі, що встановлюються на виріб, мають подвійну функцію, а одна сторона педалі також оснащена швидкознімним кріпленням для взуття SPD.*



#### **НЕБЕЗПЕКА**

**Щоб запобігти нещасним випадкам, при використанні швидкознімних кріплень на педалях необхідно обов'язково зняти реміні та обойми, відкрутивши два гвинти, що їх фіксують.**

При використанні швидкознімних педалей необхідно ретельно відрегулювати систему розблокування, обертаючи гвинт розблокування (див. малюнок) за допомогою викрутки. Для регулювання ми рекомендуємо звернутися за допомогою до спеціаліста з велотранспорту.

### **3.3 ФУНКЦІЇ КОНСОЛІ – ДИСПЛЕЙ**

Консоль складається в основному з рідкокристалічного дисплея, який дозволяє відображати такі дані:

#### **SPEED - RPM / ШВИДКІСТЬ - ОБОРОТИ**

- Миттєва ШВИДКІСТЬ, яка досягається під час тренування в км/год.
- КІЛЬКІСТЬ ОБЕРТІВ ЗА ХВИЛИНУ під час тренування.

#### **TIME / ЧАС**

- ЧАС для тривалості вправи від нуля, або відлік від налаштованого на нуль цільового часу.

#### **DISTANCE / ВІДСТАНЬ**

- Накопичена часткова ДИСТАНЦІЯ від початку вправи або відлік від загальної дистанції, налаштованої як ціль, до нуля.

## CALORIES / КАЛОРІЇ

- Споживання калорій під час тренування, виражене в ккал, або відлік споживання калорій, налаштований як ціль до нуля (\*).

## PULSE / ПУЛЬС

- ЧАСТОТА СЕРЦЕВИХ РУХІВ, що вимірюється датчиком нагрудного кардіопередавача.

Значення вимірюється в bpm (уд/хв) (\*).

## LOAD - WATT / НАВАНТАЖЕННЯ - WATT

- Показує РІВЕНЬ ІНТЕНСИВНОСТІ вправи по відношенню до опору магнітного гальма на педалях, може бути електронно налаштований на різні рівні за допомогою кнопок на консолі.

- Показує ПОТУЖНІСТЬ, виражену у Ватах, яка генерується користувачем під час тренування.

## RECOVERY / ВІДНОВЛЕННЯ

- Індекс відновлення - числове значення, виражене між шістьма рівнями (L1 + L6), яке вказує на здатність серцево-судинної системи до відновлення, надаючи дані про стан тренуваності людини.

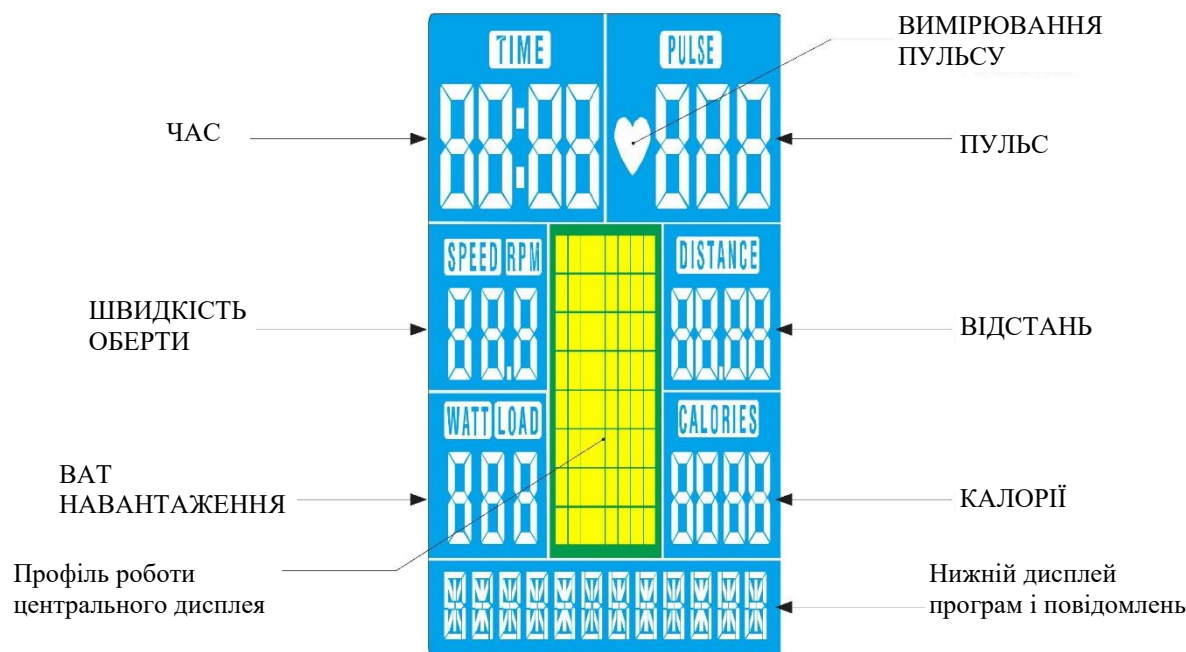
Матриця **ЦЕНТРАЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ** графічно відображає робочий профіль, показуючи рівень інтенсивності в будь-якій програмі тренування.

На **НИЖНЬОМУ ДИСПЛЕЇ** відображається різноманітна інформація, наприклад, тип обраної програми (ручна, для початківців, просунута, спортивний, кардіо тощо) або функції програми (ВІК, ВАГА, СТОП, СТАРТ тощо).

(\*) Пам'ятайте, що наведені показники є лише приблизними орієнтовними даними і за жодних обставин не можуть вважатися медичними показниками.

### Примітка:

Щоб увімкнути консоль, натисніть будь-яку кнопку. Через п'ять хвилин після закінчення вправи консоль автоматично вимикається.



## 3.4 ФУНКЦІ КОНСОЛІ - КНОПКИ

### Кнопка **MODE**

*Перед початком тренування*

- натисніть кнопку **MODE**, щоб підтвердити вибір програми тренування: Ручна програма, Програма для початківців x 4, Просунута програма x 4, Спортивна програма x 4, Кардіо програма, Програма Ват.

- натисніть кнопку **MODE**, щоб підтвердити налаштування всіх робочих параметрів програми (Час, Дистанція, Калорії, Пульс).

### **Кнопка START / STOP**

*Перед початком тренування*

- натисніть **START/STOP**, щоб розпочати вправу в будь-якому режимі і таким чином запустити відлік часу на дисплеї та функції обраної програми тренування.

*Під час виконання вправи*

- натисніть **START/STOP**, щоб негайно зупинити відлік у режимі " STOP " і повернутися до розділу налаштування даних.

### **Кнопки UP / DOWN**

*Перед початком вправи*

- за допомогою кнопок **UP / DOWN** виберіть одну з доступних програм,

- за допомогою кнопок **UP / DOWN** налаштуйте одну зі змінних тренування: Тривалість, Дистанція, Калорії, Пульс,

- за допомогою кнопок **UP / DOWN** ввести всі дані програми тренування.

*Під час тренування*

- використовуйте кнопки **UP / DOWN**, щоб збільшити або зменшити інтенсивність вправи (24 рівні регулювання),

### **Кнопка RESET**

Натисніть цю кнопку, щоб вийти з режиму налаштування індивідуальних даних.

Якщо утримувати кнопку **RESET** натиснутою більше 3 секунд, всі налаштовані дані обнуляються.

### **Кнопка RECOVERY**

Натисніть кнопку, щоб запустити функцію відновлення пульсу, яка дозволяє отримати контрольний показник вашого прогресу від постійних аеробних тренувань.

### **AUTO ON/OFF**

### **АВТОМАТИЧНЕ УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ**

Щоб увімкнути консоль, натисніть кнопку або почніть крутити педалі. Через кілька хвилин після закінчення тренування (коли ви перестанете крутити педалі) консоль автоматично вимкнеться.

### **Акустична система попередження**

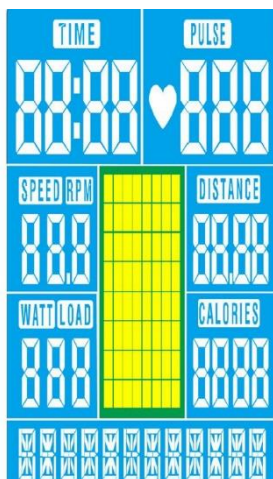
Консоль має звуковий сигнал для наступних операцій:

- один звуковий сигнал для кожної підтвердженої операції,
- два звукових сигналів для кожної непідтвердженої операції,
- 2 коротких звукових сигналів щосекунди під час зворотного відліку,
- 6 коротких звукових сигналів у програмі Кардіо під час примусової зупинки програми,
- 2 коротких звукових сигналів щосекунди, коли пульс перевищує налаштоване порогове значення.

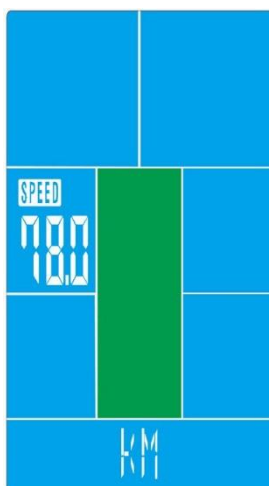


### 3.5 ЗАПУСК - РУЧНА ПРОГРАМА

- Вставте штепсельну вилку блоку живлення в розетку на задній панелі інструменту.
- Вставте штепсельну вилку блоку живлення в розетку, розташовану поруч з інструментом; пролунає звуковий сигнал, і всі індикатори на мить засвітяться.



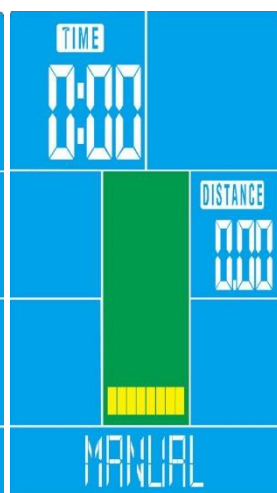
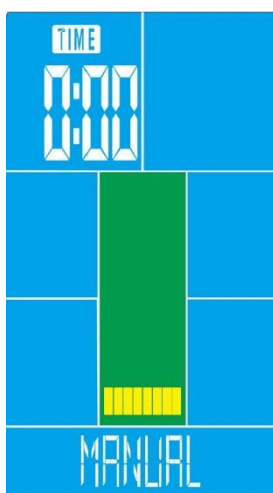
Потім на нижньому дисплеї відображається одиниця виміру за замовчуванням (км або милі), а на дисплеї SPEED – калібрувальний діаметр колеса.



- Нарешті, на дисплеї з'явиться головна сторінка, з якої можна вибрати одну з різних доступних програм.
- Після увімкнення консолі або натискання кнопки **RESET** на нижньому дисплеї з'явиться миготливий символ **MANUAL** (або за допомогою кнопок **UP / DOWN** виберіть ручний режим, позначений символом **MANUAL**), потім натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
- За допомогою кнопок **UP / DOWN** виберіть одну з чотирьох цілей тренування: Тривалість, Дистанція, Калорії, Пульс; відповідний дисплей почне блимати, натисніть кнопку **MODE**, щоб вибрати одну з чотирьох цілей:

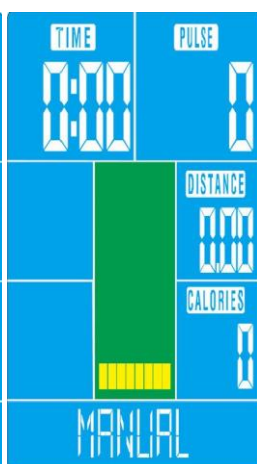
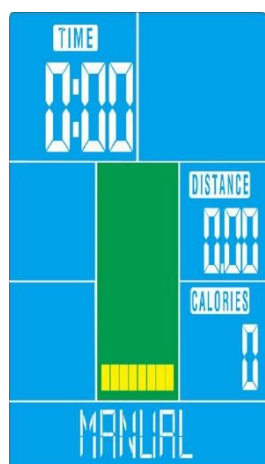
#### Тривалість

#### Відстань



#### Калорії

#### Пульс



За допомогою кнопок **UP / DOWN** налаштуйте вибрану ціль і натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.

Після введення всіх даних для запуску ручної програми натисніть кнопку **START/STOP**, використовуйте кнопки **UP / DOWN** для регулювання інтенсивності тренування.

Після налаштування однієї з цілей тренування (Час, Дистанція, Калорії, Пульс) на відповідному дисплеї розпочнеться зворотний відлік налаштованого значення до нуля.

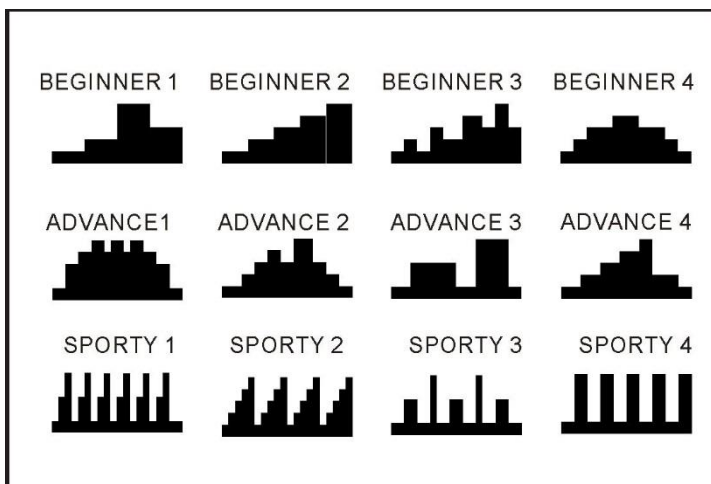
Під час тренування завжди можна змінити рівень інтенсивності за допомогою кнопок **UP / DOWN**.

Дисплей PULSE показує пульс за хвилину, коли нагрудний ремінь надітий.

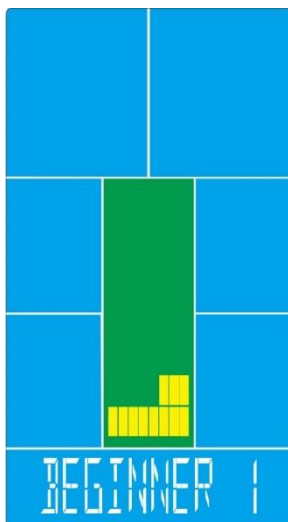
Щоб призупинити тренування, натисніть кнопку **START/STOP**, щоб скасувати вправу і повернутися до початкового стану, натисніть кнопку **RESET**.

### 3.6 ПРОГРАМИ BEGINNER - ADVANCE - SPORTY

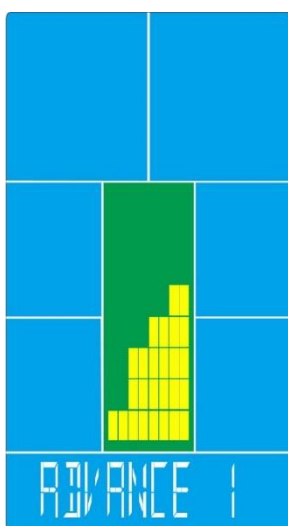
- Вибір однієї з програм BEGINNER X4, ADVANCE X4, SPORTY X4 вибирає тренування, що складається з попередньо налаштованих програм, в яких інтенсивність регулюється консоллю відповідно до профільних діаграм, показаних на матричному дисплеї.
  - Після увімкнення консолі або натискання кнопки **RESET** на графічному дисплеї з'явиться миготливий напис MANUAL, за допомогою кнопок **UP / DOWN** виберіть програму BEGINNER або ADVANCE, або SPORTY, а потім натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
  - Після вибору однієї з трьох програм за допомогою кнопок **UP / DOWN** виберіть один з чотирьох рівнів складності обраної попередньо налаштованої програми, а потім натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
  - Дисплей «Time» почне блимати, за допомогою кнопок **UP / DOWN** встановіть тривалість і натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
- Для запуску програми тренування натисніть кнопку **START/STOP**, при цьому на дисплеї TIME почнеться зворотний відлік налаштованого значення до нуля.
- Інтенсивність змінюється консоллю автоматично відповідно до профілю обраної програми, однак під час тренування рівень інтенсивності можна змінювати вручну за допомогою кнопок **UP / DOWN**.
- Дисплей PULSE показує пульс за хвилину, коли нагрудний ремінь надітий.
- Щоб призупинити вправу, натисніть кнопку **START/STOP**; щоб скасувати вправу і повернутися на головну сторінку, натисніть кнопку **RESET**.



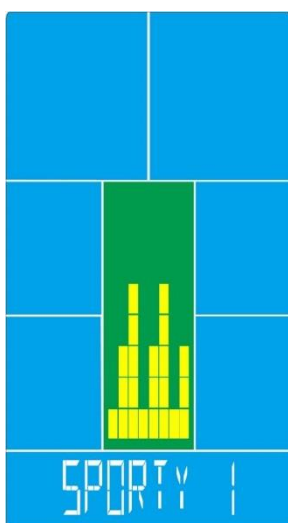
Програма BEGINNER



Програма ADVANCE



Програма SPORTY



### 3.7 ПРОГРАМА КАРДІО

Вибір програми CARDIO - це вибір тренування з контролем частоти серцевих скорочень (HRC), під час якого консоль автоматично регулює інтенсивність тренування відповідно до частоти серцевих скорочень, визначеної за допомогою нагрудного ремня, що входить до комплекту постачання.

- Після увімкнення консолі або натискання кнопки **RESET** на графічному дисплеї з'явиться блимаючий напис **MANUAL**, натискайте кнопки **UP/DOWN**, доки не буде обрано програму **CARDIO**, а потім натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.

- За допомогою кнопок **UP/DOWN** виберіть один з трьох попередньо налаштованих режимів або налаштуйте бажаний поріг частоти серцевих скорочень.

55% = пульсовий режим для схуднення.

75% = пульсовий режим для аеробного тренування.

90% = режим пульсу для анаеробного тренування.

Pulse Input = персональне порогове значення частоти серцебиття.

Перші три попередньо налаштовані режими (55%, 75%, 90%) автоматично налаштовують порогове значення частоти серцебиття відповідно до віку користувача. Після вибору потрібного режиму пульсу натисніть кнопку **MODE**.

- PULSE INPUT (ВВЕДЕННЯ ПУЛЬСУ) дозволяє ввести порогове значення частоти серцевих скорочень, яке ви бажаєте підтримувати, наступним чином:

На блимаючому дисплеї «Pulse» налаштуйте число, що відповідає пороговій частоті, яку ви бажаєте підтримувати. За допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте точку відліку і натисніть **MODE** для підтвердження.

- Після вибору програми за допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте вік користувача і натисніть **ENTER** для підтвердження.

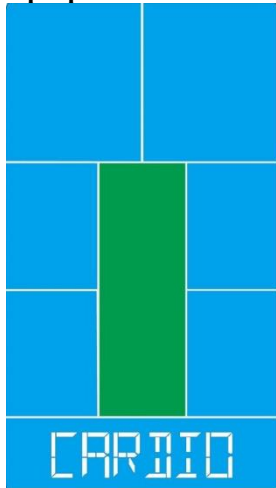
- Тепер можна налаштувати тривалість програми, на дисплеї почне блимати напис «Time», за допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте тривалість і натисніть **MODE** для підтвердження.

- Для запуску програми **CARDIO** натисніть кнопку **START/STOP**, потім надіньте нагрудний передавач.

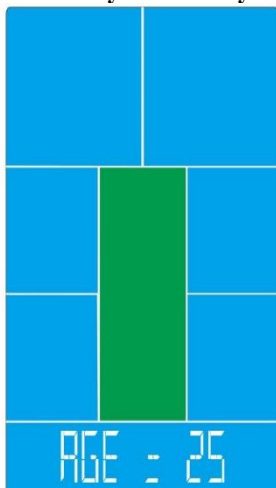
- Під час тренування інтенсивність автоматично змінюється консоллю відповідно до частоти серцебиття, на дисплеї **TIME** ведеться зворотний відлік від налаштованого значення до нуля.

- Щоб призупинити тренування, натисніть кнопку **START/STOP**, щоб скасувати вправу і повернутися на головну сторінку, натисніть кнопку **RESET**.

#### Програма **CARDIO**

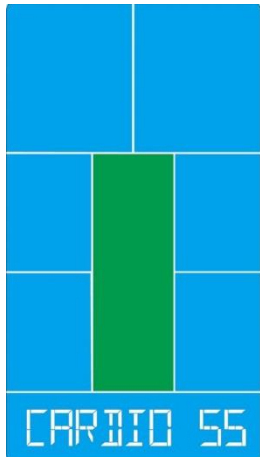


#### Налаштування віку

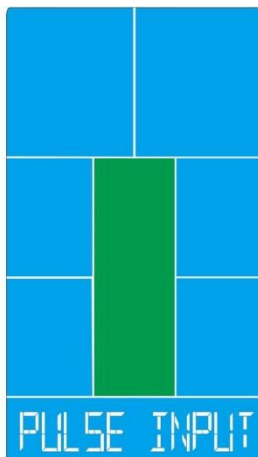


#### Режим за замовчуванням:

55% - 75% - 90%



#### Режим для налаштування



#### Примітки:

- Якщо сигнал частоти серцебиття не реєструється безперервно, консоль зупиняє тренування і повертає

повідомлення про помилку.

- Вибране порогове значення частоти серцебиття має гістерезис безпеки; коли виміряна частота серцебиття перевищує значення гістерезису більше ніж на 30 секунд, або коли частота серцебиття вже досягла порогового значення при мінімальній інтенсивності тренування, консоль припиняє тренування і надсилає звуковий сигнал.

### 3.8 ПРОГРАМА WATT

Якщо вибрано програму WATT, інтенсивність вправи контролюється консоллю і збільшується під час виконання вправ на низькій швидкості, а зі збільшенням швидкості виконання зменшується.

Рівень інтенсивності залежить від налаштування базового значення WATT.

- Після увімкнення консолі або натискання кнопки **RESET** на графічному дисплеї блимає напис **MANUAL**, за допомогою кнопок **UP/DOWN** виберіть програму **WATT**, потім натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
- За допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте значення інтенсивності тренування, вказане в **WATT**, після чого натисніть кнопку **MODE** для підтвердження.
- Дисплей «Watt» блимає, за допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте значення інтенсивності тренування у Ватах і натисніть **MODE** для підтвердження.
- Дисплей «Час» блимає, за допомогою кнопок **UP/DOWN** налаштуйте тривалість тренування.
- Для запуску програми тренування натисніть кнопку **START/STOP**, дисплей **TIME** почне відлік налаштованого значення до нуля.
- Під час тренування за допомогою кнопок **UP/DOWN** вручну налаштуйте рівень інтенсивності, змінюючи налаштоване значення **Watt**.
- Дисплей **PULSE** показує пульс за хвилину, коли нагрудний ремінь надітий.
- Щоб призупинити вправу, натисніть **START/STOP**, щоб скасувати вправу і повернутися на головну сторінку, натисніть **RESET**.
- Після завершення вправи натисніть **RECOVERY**, щоб запустити функцію відновлення пульсу.

### 3.9 ФУНКЦІЯ ВІДНОВЛЕННЯ

Функція **RECOVERY** дозволяє отримати індекс зворотного зв'язку щодо досягнутого поліпшення серцево-судинної працездатності у зв'язку з прогресом тренувань.

Рекомендується проводити щотижневі тести після тренування з постійною тривалістю 30 хвилин, в кінці якого ви повинні припинити їзду на велосипеді і натиснути кнопку **RECOVERY**, не знімаючи пульсометр.

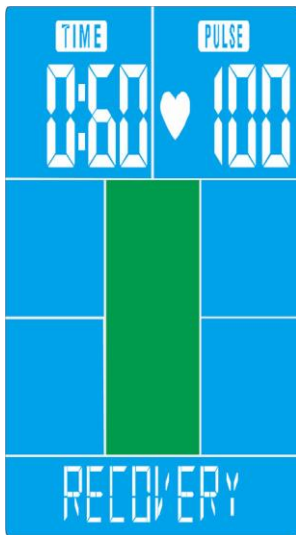
Після 60-секундного зворотного відліку на дисплеї з'явиться виявлений індекс продуктивності, позначений шістьма рівнями:

- Рівень 1 = показник продуктивності **НАЙКРАЩИЙ**
- Рівень 2 = показник ефективності **ВІДМІННИЙ**
- Рівень 3 = показник ефективності **ДОБРЕ**
- Рівень 4 = показник ефективності **ЗАДОВІЛЬНИЙ**
- Рівень 5 = показник ефективності **ПОСЕРЕДНІЙ**
- Рівень 6 = показник ефективності **НЕЗАДОВІЛЬНИЙ**.

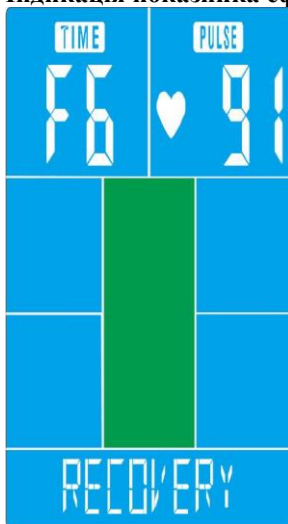
Якщо нагрудний кардіопередатчик не виявляє жодного сигналу, на графічному дисплеї з'являється повідомлення про помилку.

- Якщо частота серцевих скорочень не визначена, буде повернуто повідомлення про помилку, в цьому випадку слід повторити вимірювання, краще розташувавши нагрудний ремінь.
- Натисніть кнопку **RECOVERY** ще раз, щоб вийти з функції і повернутися на головну сторінку.

#### Функція **RECOVERY**



**Індикація показника ефективності**



### 3.10 З'ЄДНАННЯ BLUETOOTH

**Підтримувані пристрої:**

**Пристрої Apple:**

- Мінімальна необхідна система: iOS 12 або новіша версія
- Сумісний з одним Bluetooth 4.0 (BLE)

**Пристрої Android :**

- Мінімальна потрібна система: Android 8.0 або новіша версія
- Роздільна здатність: 1280x800 пікселів
- Сумісний з Bluetooth 4.0 (BLE)

**+ Смартфон :**

- Мінімальна необхідна система: Android 8.0 або новіша версія
- Роздільна здатність: 480x800 - 720x1280 - 1280x800 пікселів
- Сумісність з Bluetooth 4.0 (BLE)

Щоб синхронізувати сумісний пристрій з консоллю, увімкніть на ньому Bluetooth-зв'язок і запустіть пошук, вибравши консоль (введіть пароль за замовчуванням 0000).

Запустіть додаток i-Console на синхронізованому пристрої та почніть використовувати його для керування інструментом, після завантаження додатку консоль вимкнеться.

На пристроях Apple, щоб відновити нормальну роботу, необхідно вийти з програми і вимкнути Bluetooth-з'єднання, потім вимкнути і ввімкнути інструмент.

**ПРИМІТКИ:**

- У разі, якщо на консолі відображаються неправильні цифри, або нестабільно працюють функції, вимкніть її,

від'єднайте від мережі живлення і знову увімкніть.

- Коли консоль підключена до планшета через Bluetooth, дисплей консолі вимикається.
- Вийдіть з програми i-Console і від'єднайте Bluetooth від планшета перед тим, як знову увімкнути консоль.
- На консолі є USB-порт для заряджання будь-яких пристроїв, таких як планшети або смартфони. Підключені пристрої можуть споживати багато струму, тому для найкращої стабільності роботи консоль слід живити від джерела живлення з напругою 9 В постійного струму і силою струму 1,3 А (мінімум).

## 4.0 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



### НЕБЕЗПЕКА

- Завжди тримайте інструмент чистим і без пилу.
- Не використовуйте для чищення легкозаймисті або шкідливі речовини. Не використовуйте розчинники для очищення пластикових деталей, а лише засоби на водній основі та м'яку тканину.
- Розчинники, такі як нафта, ацетон, бензин, чотирихлористий вуглець, аміак і масла, що містять хлор, можуть пошкодити і роз'їсти пластмасові деталі.

### ЧИСТКА ІНСТРУМЕНТУ

Після кожного використання необхідно ретельно просушити і почистити раму, щоб видалити сліди поту і вологи.

Ми рекомендуємо використовувати неабразивні і не агресивні чистячі засоби і водний розчин в якості миючого засобу, використовувати м'які бавовняні ганчірки для сушіння або паперові рушники. Промийте всі поверхні, щоб видалити залишки миючих засобів.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Уникайте намочування або миття ремня.
- Уникайте намочання гальмівних колодок під час чищення.
- Для очищення та змащування деталей розпиліть силіконове мастило на чисту ганчірку і дійте; уникайте розбризкування та капання мастила на інші поверхні.

Основні частини, які необхідно чистити та змащувати, як з гігієнічних міркувань, так і для запобігання окисленню:

- кермо і сидло з відповідними трубками, повзунками і затискними ручками,
- педалі та кривошипи,
- рама і кришка ремня, приділяючи особливу увагу ручці аварійного гальма,
- маховик, ретельно очищуйте верхню частину, яка контактує з повзунком, і хромовані бічні частини,
- гвинти і болти, що піддаються окислювальній дії, приділяючи особливу увагу двом болтам натягу ремня, симетрично розміщеним на задній частині передніх вилок, на яких закріплений маховик.

### НАТЯГ ПОВІДНОГО РЕМЕНЯ

Періодично перевіряйте правильність натягу ремня, щоб уникнути його прослизання.

Для перевірки натягу ремня необхідно зняти кришку ремня.

Для натягу ремня необхідно злегка послабити дві гайки, що кріплять вісь маховика, потім вплинути на болти натягу ремня в передній частині вилок, на яких закріплений маховик, закручуючи їх за годинниковою стрілкою для натягу і проти годинникової стрілки для ослаблення.

Закінчивши, знову затягніть гайки кріплення маховика і встановіть на місце кришку ремня.



### НЕБЕЗПЕКА

**НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ БЕЗ ПРАВИЛЬНО ВСТАНОВЛЕНОЇ КРИШКИ РЕМЕНЯ.**

### ЩОКВАРТАЛЬНІ ПЕРЕВІРКИ

- Ретельно очищайте всі кути рами та рухомі частини, на які може потрапити бруд, кути, гвинти та болти.
- Звертайте особливу увагу на чистоту бігового блоку, щоб запобігти його зносу, деталі маховика, які вступають в контакт з біговим блоком, повинні бути очищені і змащені. Якщо помічено певний ступінь забруднення, рекомендується зняти його з гнізда і почистити або замінити.
- Уважно перевірте правильність регулювання вирівнювальних ніжок.
- Перевірте щільність затягування педалей і стопорних гайок кривошипів.

При появі подряпин або потертостей на рамі бажано пофарбувати раму емалеву антикорозійною фарбою, яка запобігає утворенню і подальшому поширенню іржі на металевих частинах.

## 5.0 ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ – УТИЛІЗАЦІЯ



Символ Перехрещеного сміттового бака вказує на те, що ця продукція підпадає під дію Європейської директиви RoHS щодо утилізації відпрацьованого електричного та електронного обладнання (WEEE).

Маркування CE вказує на те, що виріб повністю відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/ЄС, і жоден з електричних та електронних компонентів, що входять до складу виробу, не містить перевищених рівнів певних речовин, які вважаються небезпечними для здоров'я людини.

Цей виріб НЕ можна утилізувати разом з побутовими відходами, а необхідно утилізувати окремо (в країнах Європейського Союзу), віддавши його у відповідні центри збору для утилізації та переробки таких виробів.

Garlando S.p.A. закликає поважати природу і здоров'я людей також за межами Європейського Союзу і сподівається, що місцеві правила утилізації та переробки будуть дотримуватися, використовуючи, коли це можливо, роздільний збір електричного та електронного обладнання, а також численних компонентів (таких як залізо, мідь, пластмаса і т.д.), які можуть бути відновлені і використані повторно.

## 6.0 КАТАЛОГ ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

При замовленні запасних частин, будь ласка, зверніться до схеми в розгорнутому вигляді на наступній сторінці. Замовлення запасних частин повинно містити наступну інформацію:

1. Марка та модель виробу - див. етикетку виробу
2. Найменування деталі, що підлягає заміні - див. перелік запасних частин
3. Номер деталі - див. розгорнуту схему
4. Необхідна кількість
5. Адреса доставки та інформація про доставку - див. картку замовлення запасних частин, що додається до цього посібника.

Для більшої наочності розмішуйте замовлення, використовуючи копію бланка замовлення запасних частин, що додається до цього посібника, разом з гарантійним талоном.

Запити на запасні частини повинні бути зроблені в письмовій формі, факсом або електронною поштою на вказані нижче адреси:

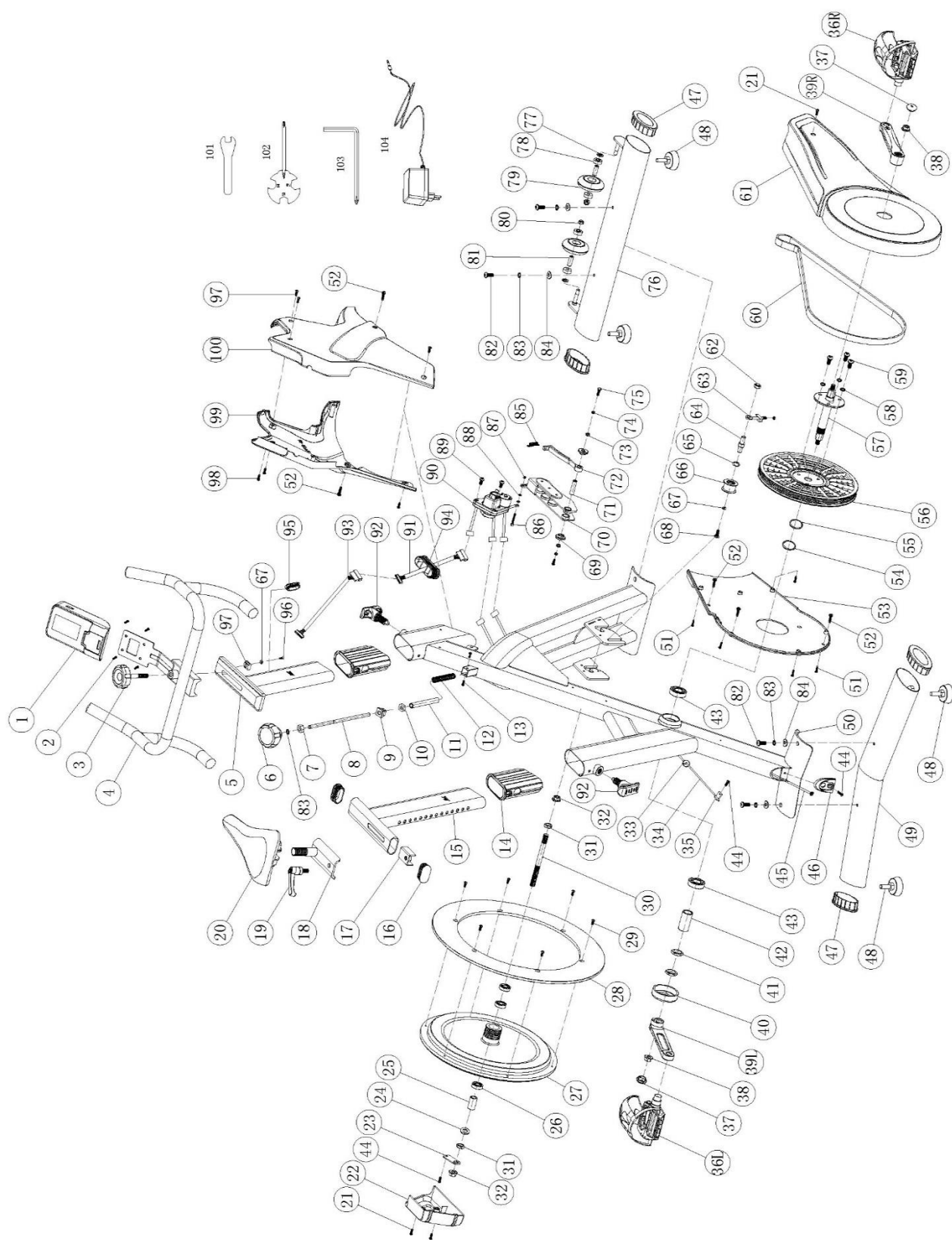
факс: 0143/318594

електронна пошта: [assistenza.toorx@garlando.it](mailto:assistenza.toorx@garlando.it)

Цей каталог може мати незначні відмінності від продукту, яким ви володієте; будь-які оновлення, які виробник застосував одночасно, можуть бути відсутніми. У разі виникнення труднощів з розумінням малюнків та описів, будь ласка, звертайтеся до Центру технічної підтримки за телефоном :

0143/318540 з 9:00 до 12:00 з понеділка по п'ятницю

## 6.1 ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ В РОЗГОРНУТОМУ ВИГЛЯДІ



## 6.2 СПИСОК ЧАСТИН

| № | Опис                                    | Кількість |
|---|-----------------------------------------|-----------|
| 1 | Консоль                                 | 1         |
| 2 | Гвинт                                   | 4         |
| 3 | Ручка горизонтального регулювання керма | 1         |
| 4 | Ручка керма                             | 1         |

|     |                                                    |   |
|-----|----------------------------------------------------|---|
| 5   | Кріплення на кермо                                 | 1 |
| 6   | Ручка аварійного гальма                            | 1 |
| 7   | Гайка                                              | 1 |
| 8   | Шток ручки аварійного гальма                       | 1 |
| 9   | Ковпачок вимикача аварійного гальма                | 1 |
| 10  | Гайка                                              | 1 |
| 11  | Розпірка                                           | 1 |
| 12  | Пружина                                            | 1 |
| 13  | Гвинт                                              | 2 |
| 14  | Втулка                                             | 2 |
| 15  | Підсідельний штир                                  | 1 |
| 16  | Овальний ковпачок                                  | 2 |
| 17  | U-подібний металевий кронштейн з різьбовим отвором | 1 |
| 18  | Каретка сидла                                      | 1 |
| 19  | Важіль горизонтального регулювання сидла           | 1 |
| 20  | Сідло                                              | 1 |
| 21  | Гвинт                                              | 3 |
| 22  | Пластикова кришка                                  | 1 |
| 23  | Металевий кронштейн                                | 1 |
| 24  | Шайба                                              | 1 |
| 25  | Розпірка                                           | 1 |
| 26  | Підшипник                                          | 3 |
| 27  | Маховик                                            | 1 |
| 28  | Алюмінієве кільце                                  | 1 |
| 29  | Гвинт                                              | 6 |
| 30  | Вал маховика                                       | 1 |
| 31  | Гайка                                              | 2 |
| 32  | Гайка фланцева                                     | 2 |
| 33  | Гумова втулка                                      | 1 |
| 34  | Кабель для підключення датчика швидкості           | 1 |
| 35  | Датчик швидкості                                   | 1 |
| 36L | Ліва педаль                                        | 1 |
| 36R | Права педаль                                       | 1 |
| 37  | Кругла кришка кривошипа                            | 2 |
| 38  | Фланцева гайка                                     | 2 |
| 39L | Лівий кривошип                                     | 1 |
| 39R | Правий кривошип                                    | 1 |
| 40  | Чашка                                              | 1 |
| 41  | Гайка                                              | 2 |
| 42  | Металевий циліндр                                  | 1 |
| 43  | Підшипник                                          | 2 |
| 44  | Гвинт                                              | 3 |
| 45  | Кабель живлення постійного струму з розеткою       | 1 |
| 46  | Пластикова кришка вхідного отвору                  | 1 |
| 47  | Овальний ковпачок для опорних стоек                | 4 |
| 48  | Ніжка для вирівнювання                             | 4 |
| 49  | Задня опорна планка                                | 1 |
| 50  | Основна рама                                       | 1 |
| 51  | Гвинт                                              | 7 |
| 52  | Гвинт                                              | 5 |
| 53  | Внутрішня кришка ремня                             | 1 |
| 54  | Шайба                                              | 1 |
| 55  | Шайба                                              | 1 |
| 56  | Шків                                               | 1 |
| 57  | Нижній кронштейн                                   | 1 |
| 58  | Роздільна шайба                                    | 3 |
| 59  | Болт                                               | 3 |

|     |                                               |   |
|-----|-----------------------------------------------|---|
| 60  | Ремінь                                        | 1 |
| 61  | Зовнішня кришка ремня                         | 1 |
| 63  | Болт натягу ремня                             | 1 |
| 64  | Ведений вал                                   | 1 |
| 65  | Гофрована шайба                               | 1 |
| 66  | Натяжне колесо                                | 1 |
| 67  | Шайба                                         | 2 |
| 68  | Гвинт                                         | 1 |
| 69  | Втулка магнітного гальма                      | 2 |
| 70  | Кріплення магніту (магнітне гальмо)           | 1 |
| 71  | Вал гальмівної системи                        | 1 |
| 72  | Накладка на липучці                           | 1 |
| 73  | Шайба                                         | 2 |
| 74  | Шайба роз'ємна                                | 2 |
| 75  | Гвинт                                         | 2 |
| 76  | Передня опорна планка                         | 1 |
| 77  | Шайба                                         | 2 |
| 78  | Втулка                                        | 4 |
| 79  | Колесо перемикання передач                    | 2 |
| 80  | Гайка                                         | 2 |
| 81  | Пластикові трубка                             | 2 |
| 82  | Болт                                          | 4 |
| 83  | Розрізна шайба                                | 5 |
| 84  | Вигнута шайба                                 | 4 |
| 85  | Пружина                                       | 1 |
| 86  | Гвинт                                         | 1 |
| 87  | Гайка                                         | 1 |
| 88  | Гайка                                         | 2 |
| 89  | Гвинт                                         | 2 |
| 90  | Електродвигун магнітного гальма               | 1 |
| 91  | Електропроводка нижньої консолі               | 1 |
| 92A | Важіль регулювання висоти сидіння             | 1 |
| 92B | Важіль регулювання висоти керма               | 1 |
| 93  | Електропроводка верхньої консолі              | 1 |
| 94  | Овальний штекер з кабельною направляючою      | 1 |
| 95  | Овальний ковпачок на кріпленні керма          | 1 |
| 96  | Гвинт                                         | 1 |
| 97  | Різьбова пластина                             | 1 |
| 98  | Гвинт                                         | 6 |
| 99  | Маховик передньої кришки лівий                | 1 |
| 100 | Маховик передньої кришки правий               | 1 |
| 101 | Гайковий ключ з відкритим кінцем              | 1 |
| 102 | Комбінований ключ із хрестоподібною викруткою | 1 |
| 103 | Шестигранний ключ                             | 1 |
| 104 | Мережевий блок живлення                       | 1 |
|     |                                               |   |